

1. az dē ki.kē nē klampēr zi.n hēmē zē sXrik
2. mēnē vrint ez dē blumē gōṅ bēgītē
3. tē.igēwō.udiX spinē zē nēmi.ēr aš bē mēsXinē
4. grō.ēvēn es lēstiX wērēk
5. u.ṗ da sXip krē.igē zē bēsXymēld bru.ēt
6. dē sXrē.nwē.rēkēr hē.i ēn splmstēr in zē.nē viṅēr
7. dē sXipēr lēkdē zēn lipēn af
8. m da fabrēk es niks tē zi.n
9. kum hi. mē kint kum | ē kiṅkē |
10. bō.ēs tapt os fir.pmtē bir | piṅkēs |
11. brūṅd os twi.ē kilō.u kri.kē | krikskiš |
12. zē hēmē bē han vē.ēvē drē. li.tērs wē.ēn
A.tXēdrūṅkē
13. hē drē.gdē nā miX bē. nē klipēr
14. iX hēm zēṅ kēni. gēzi.n
15. vāstēlō.ēvēt wād nē fō.l nēmē gēvi.ert'
16. iX sēm blē.ē da iX bē han.i mē.igēgōṅ zēn
17. iX hēm da nē Xēdō.n zy.ē juṅ
18. di.ēdē du.ē afkōmt'
19. ēn spm - nē spmēkup - ēn halēfmū.ēn
20. ēṅ klak - vērvi.ēt' - ēn wē.ē - nē padēstū.ēl - of :
ēṅ kampērnū.ēl (ētb.) - ēn hā.ēX - nē kīkfōs -
nē pi.pēl
21. di.ē kē.ērēl dē.i hi.ēl dē wē.ērēlt fēXtē
22. iX sal uX pē.rlmṅskēs Xē.ēvē
23. ēṅelantū.ē vō.l a. sXē.ēpēn afbrē.ēkē
24. hē.i fan zē li.ēvē nē bē.it Xēkrē.igē
25. gēft miX twi.ē bri.ē sti.ēnē - briēr - dē britstē -
26. da standbēlt sti.dū nēmē
27. di.ē mā.n hē. ē lē.ēvē gēlēk ēnē grū.ētēn hi.ēr
28. lyisēfēr ēš m dēn hē.imēl nē Xēblē.ivē
29. dē sXō.ulkijērē zēn bē dē mister nu dē zi.ē
gēwēst'
30. iX kan tōX ni kō.ūmē i.ē dāX.ēr.ēt sēn
31. dē bi.ēstē driṅkē gē.rē lē.ēzēmi.ēl
32. hē kanē Xōṅ wērēkē - zēṅ ki.ēl dū.ē pē.ēn
33. stēkd ēnš ēnē stē.ēl m di.ē bēsām
34. ni.ē bē dē kē.gēl wā.tēr nēmē gēspelt'
35. hē.ila iX hēm al t'wi.ē ki.rē up uX.ērū.ēpē
36. dē pē.ēr es nē rē.ēp - dū zit nōg ē wit kē.ṅkēn m
37. zē zēn ēwēX nā tfāelt'
38. zē hē.i ēm ist sē gēlt halēpēn updū.n
39. ē zālet sē li.ēvē nē wē.ēd brūṅē
40. zēš dē hēlēt fan hēr mē.lēkwē.ēt'
41. dē mō.n muit sēn vrō.ē bēsXē.rēmē
42. m dē sXēldē zwymēn es Xēvō.rlēk
43. hēs:tō.ēt umdat ēr māXt hē.i | stērēk - ērēX |
44. wēlē muitē dū dē hēlēt fan hēmē - ēn gēlē
dāndēr hēlēt -
45. halēp nē kēr da bēt' uphāfē
46. ēzē mētser esu vēt az ē vē.rēkē
47. zē sprūṅē vēr twētstē vēr ēn wādīṅ
48. dē bu.ēmkwikēr zāl dē bu.ēm grēfēlē
49. dytistē dē vinstēr ēns tū.ē
50. ṭbēgmētē tā.mpe vēr distē mēs - dē hu.ēgēmēs -
tluf - dē vāspēs -
51. ēn sprē.ē - padēdrāk - ...
52. dē soldōētē hēmē da vrō.mēs hēr hu.ēr afXēs.nē.ē
53. zē vō.ēr (plat) - of : zē vō.ēdēr - of : zēnē pā - hē.
ham zis ju.ēr lō.ētē nā tsXō.ul gōṅ
54. iX hēm ēt ham afXērō.ē zu lō.ēt lēstwāitēr tē
gō.n
55. vē.ēl vē.ēzē zi.dēr nē fō.ēlēst hi.
56. ē.ēdē put'ē zēnī fō.ēl wē.ēt'
57. dē zwul' sti. m dēn hē.ēt'
58. m mē.ēt est nōX tē kār.ēt fēr bē dē bal tē spē.ilē
| nē kētsebād |
59. dē.ē kēs Xēfdē klē.ēr liXt ē
60. ē trōṅ bē dē stēt fan tpe.ēt'
61. m di.ēn tē.ēt kwāmdē gēlē hi. alē ju.ērē nā dē
kē.rēmēs
62. dē pu.ētēr zē.i da os hi.ēr vōlmakt es
63. gē zāXt miX wēl mā gē sprakte.igē miX nē
64. dē zwālēvērālē gōṅ tryXkō.ūmē
65. gōdēr vāndā.X nē ku.ētē
66. i.ētē zē ēk Xē.ērē kē.ēs
67. zēnē mōtār es kaput - ē lē.i stil
68. tēš nē wērēmēn dāXēwest - ēn tēš ēnē zy.tēn
ō.ēvēt'
69. da mēnēkē lup bārēvuits
70. dūš ēm bēst m dē krā.ēk
71. iX wō.ē datē fō.ktā.ēr nē bri:f brōXt
72. iX hēm pē.ēn an mēn hēt'
73. iX kōṅ bē gm dwe.ēzē mēnsēn u.ēm
74. nō.ē vi.r y.ērē spanēwē tpe.ēt m dē ni:f kēr
75. iX hēm ēwā kātse - vā vēr dē nu.ēn al
76. dē zō.ūn vān dē klāiniṅk ēš ēk soldō.ēt Xēwest'
77. widē gē. gmē bō.uXmā.kēr wū.ēnē
78. dē ru.ēzē hēmē lāṅē dy.ēnē
79. iXēly.ftēr gr wō.ut fan
80. tkiṅkē wāš dū.ēt i.ē dāset kōstē dū.ēpē
81. zēn u.ērēn ēn zēn u.ēgē lu.ēpē
82. hēr dōXtērēn ēš bē ē kārēfkē nā dē bōs Xōṅ
brumbē.ērē plykē
83. dō ez ēn sprō.ut fan dē li.ēr
84. hē zētē zēn strō.ut ē.ūpē
85. tfulēk suXt nē andērš as Xēlt ēn rē.ēṅdum
86. hānē mōnt ēš dry.ēX fan dēn dāst'
87. di.ē wēX lupt krump - tēš umwēX lēstū.ē
88. iX kōXt fēr dē klānē ēn trumēlkē
89. dē bōk es Xēstūrēvē vān ēṅ klāist m tē slīkē
90. zē likē wās kāt ēn gu.ēt'
91. m dē lumēr ēš ṭ bēstē
92. nē sXātēr - of : nē sXytēr - muit Xu. kuinē mīkē
93. zyṅd ēns nā mēnēn hu.ēt'
94. iX wi.ēt nē mu.ē iX hēm:uit Xōṅ zy.kē
95. nē ky.lē kēldēr es Xu.t fēr ṭbi.r
96. iX must ēsēblu.triṅkē vēr tē vērsterākē
97. iX muitistē het fūjēr m dē stal vy.ērē
98. mē bry.r wās my.i
99. dē mē.lēṅbu.r makt nē grū.ētēn tū.ēr
100. dē bō.utērēlēṅ ēš dyn ēn zu.ēr - sty.rtēr hēm
bē tryX
101. wē zō.ē di.ē pyt kuinē vylēn up ēn y.ēr
102. ē pant' - ...
103. hē kumt sē li.ēvē gmē mēny:tē lō.ēt'
104. m itā.lē zētēr bērēgē dē vy.ēr spō:gē
105. dē.rdēr dō.ē up dō.wē
106. tē bu.ēm hēmē zē styk fan dē bryXēvē.ert'
107. gē muit' os flēlēkēnē kir kō.ūmē klā.ērē

108. es fa ʌ.i.və gəkɔ.umə bɛ ɛn guj bʌs Xælt'
 109. dɛ dʌ.ər es fa byəkənhɔ.ət Xəmakt'
 110. æn gɛtrɔ.ədə vrɔ.ə muit kuinə nɔ.ɪ.wə
 111. iX hɛm hi. grɔ.əs Xəzɔ.ət' - mɔ. ət was Xi.ə gu.t sɔ.ət
 112. dɛ brɔ.wər zɛ.i dat nɔX tɛ di:r es fɛr tɛ bɔ.uwə
 113. bakɛ - iX bak - gɛ.ə bakt' - hɛ.ə bakt - bakthɛ.ə - wɛ.lə bakɛ - iX bakdɛ - gɛ.ə hɛ.ə wɛlə bakdɛ - wɛ.ə hɛmɛ gɛbakɛ
 114. bi:ə - iX bi:ə - gɛ.ə bit' - hɛ.ə bit' - wɛlə bi:ə - bi:ə wɛ.ə - iX bɔ.it' - iX hɛm gɛbɔjɛ - bɔjɛ zɛlɛn ɔk
 115. tɛʃ ə klæ.n mɔ. ət ɛz ə fɛ.ən
 116. gɛ kuint hi. æ.rə krɛəgɛn up dɛ mæt'
 117. hɛ.i gɛzɛ.i dat ər up miX sal pæ.əzə
 118. dɛ mɔ.ət sɛ.i - of : ət mæ.sə zɛ.i - da hɛ.ə gɛlɛ.k ha
 119. dɔ wɛ.ərɛ vɛ.əf prɛ.əzə
 120. undər di.n æ.ək ligɛ vɔ.əl i:əkɛls
 121. twaitər zal gɔŋ kɔ.ɔ.ukɛ - tkɔŋd al -
 122. thu.ə ɛs nɔXry.n - tɛs nɔX mar vɛs Xɛmɪ.ət'
 123. majɔnɛ:s ma.kɛ zɛ bɛ dɛn dɔjɛr van ɛn æ:
 124. da bʌmkɛ zal du mujɛlɛkuinə wasɛ
 125. dɛ pɛstu.ər hɛ. gujɛ wɛ.ən
 126. dɛ dʌtsɛn hɛmɛn ɔʃ a:t hʌ.əʃ afXɛbrant'
 127. dɛ mɛlɛk spʌt ʌ.tɛn ʌ.iər van dɛ kuj
 128. dɛ kʌistər lat fɛr dɛ krʌ.əsɛ
 129. dɛ bɛrɛs fan dɛ krʌ.wa.gɛl bʌ.əgɛ van tXɛwiXt'
 130. sʌmige minɛ snytɛ hæ.t up
 131. zɛ hɛmɛ hɛm blɔ.ət æn grɔ.ət Xɛsla.gɛ
 132. dɛ sɔ.əʃ ɛz ɛwa flɔ.ə
 133. dɛ sni:f lɛ.ɪdik
 134. tɛʃ ɛn i:wɛXɛt lɛɛ dagjuX nɔXɛzi.n hɛm
 135. ni.po.ut wat nɔ.ə ɛn hi.əl ni:f stat'
 136. du.ən - iX du.nɛt' - gɛ.ə du.tɛt' - hɛ.ə du.tɛt' - wɛlə du.nhɛt' - gɛlə du.t hɛt' - zɛlə du.n hɛt' - iX de.iɛt' - gɛ.ə de.iɛt' - hɛ.ə de.iɛt' - wɛlə dɛ.i ɛnɛt' - gɛlə dɛ.iɛt' - zɛlə de.iɛnɛt' - de.iX da - da hɛ.ət mar de.i - da zɛlɛn hɛt mar de.i
 137. du.əpɛ - ə du.əpkli:ət' - dɛ du.əpfunt'
 138. dʌsɛ - hɛ.ə dʌst' - hɛ.ə dʌʃtɛ - hɛ hɛ.i gɛdʌsɛ
 139. bɪŋɛ - iX bɪŋ - gɛ.ə bɪŋt' - hɛ.ə bɪŋt' - wɛə bɪmɛ - of : wɛlə bɪŋɛ - gɛlə bɪŋt' - zɛlə bɪŋɛ - bɪŋt hɛ.ə - bunt hɛ.ə - iX hɛm gɛbunɛ
 140. *Locale landmaten* : ɛn zil (1/3 ha.) - ə buindər -
 141. *Waternamen* : dɛ vɛlɛp - dɛ.əzɛrɛ be.ik - dɛ kɛ.ətɛlbɛ.ik

De naam van deze gemeente in haar dialect is lɔdʃbɛrɛgɛ

De inwoners heeten lɔdʃbɛrɛgɛnɛərs

Geen bijnaam.

Het aantal inwoners op 31-12-34 : 1.310.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : tarɛp - kʌtsfry.ən (*Kortvroente*) - blækum - klæ. vranʃkrɛk - dɛn ɛkstɛrnsnɛst' - rɛ.ndɛrʌ.i (*Reinrode*) - dɛ hu.əpɛ - dɛ mɛnɛkɛshɛ. -

Het dialect van Reinrode verschilt met dat van het centrum en de andere gehuchten. In Reinrode zegt men waitər elders : waitər (zie teksten n^r 121).

Noch Nederlandsch noch Fransch wordt hier veel gehoord.

Loksbergen is vooral een landbouwgemeente. Een 25-tal menschen vinden werk ter plaatse in een klompenmakerij. Een zeker aantal werklieden gaat naar de Limburgsche koolmijnen.

Zegslieden. 1. Van der Brugge G. ; 13 j. ; scholier ; hier geboren ; V. (landbouwer) en M. beiden van hier ; heeft steeds hier verbleven en spreekt altijd dialect.

2. Polleunis Louis ; 12 j. ; scholier ; hier geboren ; V. (landbouwer) van hier ; M. van Meensel ; heeft steeds hier verbleven en spreekt altijd dialect.